



Weekly Digest

Numéro 41

6 juin 2005

Sommaire:

- *Editorial* 2
- *Conseil d'Administration de l'ACI* 2
- *Facilité Financière Internationale* 2
- *Nouveaux Membres* 4
- *Singapour abritera la prochaine Assemblée Générale* 4
- *Rencontre du Groupe de Gouvernance de l'ACI* 5
- *Nos Vedettes de la semaine* 6
- *Questions de taxation et de déclaration* 7
- *Communications* 8
- *Journaux Coopératifs* 9
- *Les Educateurs Africains* 10
- *Info Tsunami* 11
- *La Campagne contre la Pauvreté* 12
- *Autres Info* 13
- *Calendrier 2005* 14

Rédacteur : Garry Cronan
cronan@ica.coop

www.ica.coop

Texte français :
Eugénie Djibo-Zongo

Rassemblement de l'ACI à New Lanark – site du village coopératif – expérience pionnière de Robert Owen

Le choix de New Lanark, Ecosse pour abriter le récent Conseil d'Administration de l'ACI ne fut pas le fait du hasard.

New Lanark occupe une place spéciale dans l'histoire des coopératives. Le village acquit une renommée internationale sous la gestion éclairée de Robert Owen, pionnier du développement social et éducationnel du 18^{ème} siècle.

Le Conseil d'Administration s'est tenu dans un Mill House (Usine) restauré qui sert dé-

sormais d'hôtel et de centre de conférence.

Tout le village de New Lanark est classé patrimoine mondial par l'UNESCO. C'est un site qui attire de plus en plus de visiteurs internationaux qui s'intéressent à l'histoire de la coopération.

Ce numéro du Digest fait un compte rendu détaillé du Conseil d'Administration. Voir également la page 5 pour découvrir l'histoire de la restauration de ce site coopératif de portée internationale.



Robert Owen

Discours du Directeur Général de l'ACI devant le Congrès britannique

Le Directeur Général de l'ACI, Iain Macdonald a prononcé le discours du président lors du 136^{ème} congrès du mouvement coopératif britannique récemment.

Iain Macdonald vient d'être élu président du Congrès par le mouvement coopératif britannique. Il n'est pas le premier Directeur Général de l'ACI à recevoir un tel honneur. Il le partage avec Henry May qui fut Secrétaire Général de l'ACI entre 1913 – 1939.

Le thème de son discours portait sur la *Démocratie*

Coopérative : encore plus d'actualité que jamais.

Abordant une diversité de sujets, le discours de Mr. Iain Macdonald, bien reçu, a fait ressortir son expérience personnelle dans le domaine des coopératives, partie de Glasgow, Ecosse pour finir à l'ACI à Genève.

Il a relevé le rôle clé que joue l'ACI tout au long de sa longue histoire, soutenant la cause coopérative. Il a affirmé que les valeurs coopératives sont de nos jours plus importantes que jamais, dans l'environnement mondial actuel marqué par la concurrence.



Le Directeur Général de l'ACI, Iain Macdonald prononçant son discours lors du Congrès des Coopératives Britanniques

Campagne Mondiale contre la Pauvreté : l'ACI se joint au GCAP

L'ACI se joint au GCAP pour sa campagne mondiale contre la pauvreté. Selon le Directeur Général de l'ACI, Iain Macdonald « lier notre campagne avec cette initiative beaucoup plus grande contribuera à

positionner l'entreprise coopérative comme une solution clé au problème de pauvreté dans le monde ».

Voir la page 12 pour en savoir plus.



Message du Rédacteur



Le Conseil d'Administration

“... A ceux qui veulent présenter leur candidature aux élections du Conseil d'Administration de l'ACI à l'Assemblée Générale, n'oubliez pas que la date limite pour le dépôt des nominations est fixée au 15 juin...”

L'ACI reconnaît l'important rôle que jouent les coopératives israéliennes et palestiniennes dans le processus de paix au Moyen Orient. Elle réaffirme son soutien à ce processus et en appelle à tous les membres de l'ACI de démontrer leur soutien à travers des accords de commercialisation, des jumelages et autres initiatives coopératives.



Ivano Barberini propose une résolution pour le soutien au processus de paix au Moyen Orient

Bienvenue au quarante-et-unième numéro du Digest.

Le numéro de cette semaine jette les phares sur la Grande Bretagne. Comme vous pouvez le relever à la une de notre journal, le Conseil d'Administration de l'ACI vient de se tenir à New Lanark, en Ecosse. Plusieurs Membres du Conseil d'Administration ont également participé au 136^{ème} Congrès annuel des Coopératives Britanniques à Glasgow qui s'est tenu après

le Conseil d'Administration.

Pour sa part, le Congrès britannique de cette année a une forte connexion avec l'ACI. Cela reflète le rapprochement de plus en plus croissant entre l'ACI et ses membres britanniques.

Nous travaillons activement avec le mouvement coopératif britannique dont l'implication sur le plan international va croissant. Nous parlerons d'un certain nombre de ces initiatives conjointes cette semaine.

Ce numéro se penche également sur les activités de nos

comités de communication, de gouvernance, des normes comptables, et des organisations sectorielles.

Nous poursuivons notre série « Journaux Coopératifs », et nous publions également un certain nombre d'articles sur les évolutions des politiques publiques en Australie, qui pourraient donner des leçons édifiantes aux autres pays. Comme d'habitude, vos commentaires sont les bienvenus -

Garry Cronan
cronan@ica.coop

Principales décisions du Conseil d'Administration

La dernière réunion du Conseil d'Administration qui s'est tenue à New Lanark, Ecosse les 18 et 19 mai 2005 fut très riche. Le Conseil a délibéré sur un certain nombre de questions dont :

- Les tendances affectant les coopératives
- Les efforts de reconstruction après le Tsunami
- La campagne mondiale contre la pauvreté
- L'Assemblée Générale à venir
- L'examen des rapports sur la situation financière, les activités de développement, la situation des membres, le



comité de gouvernance, les élections et les jeunes.

Le Conseil a approuvé l'adhésion de nouveaux membres et mené de longues discussions sur les cotisations des membres. Le Président de l'ACI et le DG ont présenté leurs rapports au Conseil. Le rapport du DG, approuvé par le Conseil s'est

appesanti sur la Campagne Mondiale du GCAP. Le Conseil a également adopté des résolutions sur la paix et a décidé du lieu de l'Assemblée Générale de 2007.

Vous trouvez des informations détaillées sur ces questions sous d'autres titres dans ce numéro.

Le Conseil soutient les coopérateurs israéliens et palestiniens

Les membres du Conseil d'Administration de l'ACI ont entendu le rapport du Président de l'ACI, Ivano Barberini sur sa récente visite aux coopératives israéliennes et palestiniennes, (Voir le Weekly Digest N°. 40). Afin d'apporter un appui aux initiatives de paix et de développement de ces coopératives, le Président a proposé les résolutions suivantes qui ont été appuyées par le Conseil (Voir encadré). La Legacoop (Italie), organisa-

tion membre de l'ACI a également été active dans ce domaine ces derniers temps. La Legacoop Lazio a invité deux représentants de coopératives palestiniennes et israéliennes à prendre part à leur Assemblée en décembre dernier. La Legacoop organise également une conférence en juillet de cette année sur le thème « Entreprise coopérative, Europe et Régions méditerranéennes » à laquelle ces deux représen-

tants interviendront à nouveau. En plus, les membres de la Legacoop ont effectué une récente mission en Palestine et sont en train d'examiner un projet de foire commerciale, centré sur la commercialisation de produits locaux palestiniens et la mise en relation avec les coopératives de consommation italiennes. Pour plus d'informations, veuillez contacter Stefania Marccone, s.marccone@legacoop.coop

Tendances clés identifiées par les membres du CA

Le récent Conseil d'Administration de l'ACI a entendu les rapports des membres sur les principaux problèmes touchant les coopératives dans leurs pays respectifs.

Les rapports ont été présentés par des administrateurs venant du Kenya, d'Italie, de France, de la Norvège, de la Suède, de la Russie, de la Hongrie, des Etats-Unis d'Amérique, du Brésil, du Japon, de la Corée, de la Malaisie et de l'Inde.

Malgré les différences évidentes entre les pays dues aux priorités régionales et locales, il y avait beaucoup de similitudes dans les problèmes que rencontrent les coopératives de par le

monde. La nature même de la façon coopérative de fonctionner semble de plus en plus faire l'objet d'une remise en cause.

Le plus important n'est pas de savoir si cela est un fait délibéré ou la conséquence de la domination du modèle dicté par les investisseurs. La réalité est que les coopératives sont souvent sur la défensive, essayant de protéger les dispositions législatives et réglementaires qui reconnaissent leur trait distinctif. Le problème sur les normes comptables internationales n'en n'est qu'une illustration. La concurrence sur la place du marché constitue également une menace pour la part de



marché de coopératives de longue date.

Le Conseil estime qu'il serait bénéfique de mener une analyse approfondie de ces tendances sous-jacentes. La proposition d'organiser un Forum mondial des Directeurs Généraux de Coopératives pourrait offrir l'opportunité de discuter ces tendances et de développer les réponses appropriées.

Sur la Photo, Dae-kun Chung, au centre, présente son rapport sur les développements en Corée. Nous avons également Keun-Wou Lyu à gauche et Si-hyung Jo à droite.

Le Conseil entend le rapport sur la Facilité Financière Internationale

Peter Hunt, Secrétaire Général du Parti Coopératif Britannique a présenté une communication au Conseil d'Administration de l'ACI sur la proposition de mise en place d'une Facilité Financière Internationale (IFF).

L'initiative IFF est très fortement soutenue par le gouvernement britannique. Peter Hunt a expliqué le mode de fonctionnement

de la nouvelle facilité. En fait, la IFF serait une institution auprès de laquelle les Etats emprunteront de l'argent qu'ils rembourseront progressivement afin de financer le développement de la même manière qu'ils financent les investissements nationaux.

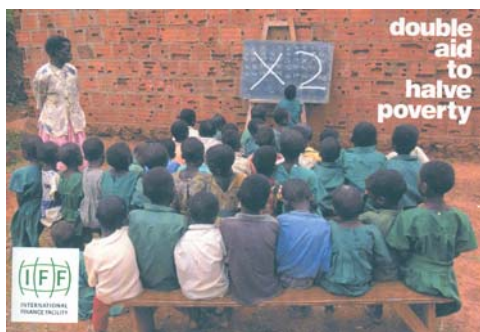
Les gouvernements s'engagent à verser une partie de leur budget d'aide au développement à la Facilité pour une période de 15 ans. La Facilité se sert de ces engagements pour emprunter des fonds en vendant des obligations sur les marchés internationaux, afin de générer plus de fonds pour l'aide.

Les fonds sont remboursés progressivement par les Etats donateurs tout au long de la durée de vie de la Facilité.



En effet, l'idée de la Facilité repose sur le principe d'utiliser les bénéfices générés par les fonds de l'aide pour résoudre immédiatement les problèmes de pauvreté. Mr Hunt a demandé aux organisations membres de l'ACI de réfléchir sur les avantages d'une telle approche.

Peter Hunt, donnant un aperçu sur les avantages de la IFF lors du récent Conseil d'Administration



Pour plus d'informations, veuillez visiter www.dfid.gov.uk

« ... Nous vivons dans un monde où 7 millions de personnes meurent chaque année de maladies qui peuvent être évitées, plus de 104 millions d'enfants ne vont pas à l'école et plus d'un milliard de personnes vivent avec moins d'un dollar par jour... »

Le Conseil d'Administration



Maria Elena Chavez-Hertig, Directrice Générale Adjointe, préside le groupe de travail de l'ACI sur les Adhésions, à la recherche d'une nouvelle formule de calcul des cotisations des membres.

L'ACI compte désormais 220 organisations membres (214 membres et 6 membres associés) issues de 88 pays.

L'ACI accueille deux nouveaux membres

La National Co-operative Development Corporation (NCDC) d'Inde a été admise au sein de l'ACI comme membre associé par le Conseil de septembre 2004 et devint membre officiel en début juin 2005.



La NCDC est une organisation qui fait la promotion et finance diverses activités post récoltes et des activités agricoles connexes à travers les coopératives en Inde. Elle donne des crédits et apporte une assistance technique diversifiée de même que la formation en coopérative. Au total, l'aide au développement des coopératives fournie par la NCDC depuis sa création s'élève à environ 1,937,150,211 CHF. La NCDC est également membre fondateur du Réseau pour le Développement des Coopératives Agricoles en Asie (NEDAC) et du Centre de Coopération Internationale pour la Formation en Agriculture et Banque (CICTAB).

Le National Institute of Co-operative Development du Sri Lanka est devenu organisation membre de l'ACI en mars 2005. L'Institut assure l'éducation et la formation à partir de nouvelles technologies et offre des services à 10,000 organisations coopératives. L'Institut est membre actif des Comités des Ressources Humaines et de la Recherche de l'ACI pour l'Asie-Pacifique.



Le Conseil d'Administration de l'ACI a accueilli favorablement cinq demandes d'adhésion lors de sa dernière rencontre de New Lanark. Les organisations suivantes ont été invitées à rejoindre la grande famille ACI :

- Instituto de Desarrollo y Crédito Cooperativo (IDECOOP), République Dominicaine
- Mollah Al-Movahedin Credit Co-operative, Iran
- Oikocredit, Pays-Bas
- CUNA Mutual Group, Etats Unis d'Amérique
- Land O'Lakes, Etats Unis d'Amérique

Singapour abritera l'Assemblée Générale de l'ACI en 2007



Seah Kian Peng, Président de la SNCF présentant sa proposition au CA de l'ACI

Le dernier Conseil d'Administration a approuvé la proposition de la National Co-operative Federation (SNCF) de Singapour d'abriter l'Assemblée Générale de l'ACI de 2007. Par une présentation très professionnelle, Seah Kian Peng, président de la SNCF a présenté l'approche adoptée

pour l'organisation de cet important événement mondial. Les membres du CA s'en sont réjouis et ont félicité la SNCF pour leur offre. La SNCF a déjà commencé à planifier l'événement. www.sncf.coop/



Le Prochain CA précédera l'Assemblée Générale

La prochaine rencontre du Conseil d'Administration de l'ACI se tiendra à Carthagène les 18 et 19 septembre 2005, juste avant l'Assemblée

Générale.

Ce sera la dernière réunion du Conseil actuel élu à Séoul par l'Assemblée Générale en 2001. Plusieurs membres du CA actuel se retirent alors

que d'autres sont candidats à une re-élection à l'AG de Carthagène. La date limite pour la réception des nominations aux prochaines élections est fixée au 15 juin 2005.

Le Groupe de Gouvernance de l'ACI fait des progrès

Gouvernance

Le nouveau Groupe de Gouvernance de l'ACI s'est réuni à Glasgow à la suite de la rencontre du Conseil d'Administration.

La réunion a identifié les domaines clés au niveau desquels des recommandations seront faites pour améliorer les mécanismes et structures de gouvernance de l'ACI.

Le Groupe de Gouvernance de l'ACI a demandé à quatre de ses membres Gun-Britt Mårtensson, Mervyn Wilson, Bruno Roelants et Garry Cronan de travailler sur une série

de projets de propositions qui seront présentées à la prochaine Assemblée Générale qui se tiendra à Carthagène en septembre prochain.

Ce groupe de travail approchera un certain nombre de représentants de l'ACI, et le CA lui-même pour demander leur contribution dans la formulation de ses propositions de changement.

Pour plus d'informations veuillez contacter le coordinateur du groupe, Garry Cronan, cronan@ica.coop

La Présidente du Groupe de Gouvernance de l'ACI, Gun-Britt Mårtensson, (Suède)



Le Digest vous présentera un rapport détaillé sur l'évolution du mode de gestion des entreprises au niveau de nos membres dans une prochaine édition

Le Comité des élections opte pour plus de participation

Le dernier Conseil d'Administration a également examiné les propositions faites à l'endroit du Comité des Elections pour assurer la participation de tous les membres de l'ACI aux nominations et à l'Assemblée Gé-

nérale. Le CA a convenu que les organisations membres qui ont bénéficié d'une « **faveur spéciale** » du CA concernant les retards ou exemption de paiement auront le droit de nommer des candidats pour les élections du CA de même

qu'aux autres postes élus, et auront droit à une voix s'ils participent à l'Assemblée Générale. Les Membres qui sont concernés par cette situation ont été informés de cette décision. Contact: Maria Elena Chavez-Hertig chavez@ica.coop

«... il n'existe qu'une voix par laquelle l'homme peut jouir perpétuellement de tout le bonheur possible à la nature humaine – il s'agit de l'union et de la coopération de tous au profit de chacun ».

Robert Owen

New Lanark – foyer spirituel de la coopération



La photo montre, Pauline Green tenant une photo de l'usine avant les grands travaux de restauration conduits par le coopérateur de longue date, Jim Arnold à gauche. Le Dr Sisodia et Rahaiah Binti Baهران, membres du CA, regardent également la photo.

Une des choses les plus fascinantes à propos de New Lanark est qu'il s'agit d'un village de travailleurs depuis les temps de Robert Owen et de son beau père David Dale, qui a initié les usines d'égrenage de coton à la fin du 18^{ème} siècle. Les moulins ont été fermés en 1968 et depuis cette date, des efforts ont

été entrepris pour rechercher des financements afin de préserver les bâtiments qui commençaient à tomber en ruine. C'est seulement vers la fin des années 80 que le gouvernement britannique a débloqué des ressources à cette fin. Le processus qui commença avec la nomination de Jim Arnold comme directeur du village en 1974 a abouti à ce que nous voyons aujourd'hui. L'engagement de Jim en tant que socialiste et coopérateur (il fait toujours partie du comité local du mouvement coopératif écossais) et sa détermination à préserver l'unique patrimoine industriel de New Lanark a culminé à la reconnaissance de ce village comme patrimoine culturel mondial.

En vedette cette semaine

Canada: nouvelle Directrice Exécutive pour le CCA

Le *Canadian Co-operative Association* (CCA) a annoncé la nomination de Carol Hunter comme Directrice Exécutive. Mme Hunter a pris ses fonctions le 1er juin 2005.

Jusqu'à une date récente, Carol était Directrice du Département des Services aux Membres du CCA. Elle apporte 16 ans d'expérience avec le CCA et un

engagement et une loyauté de longue date à l'Association des Coopératives Canadiennes et du mouvement coopératif.

Mme Hunter est bien connue dans la communauté des coopératives pour l'excellence de ses services et sa réceptivité, mettant fortement l'accent sur la mise en œuvre de stratégies, et une passion pour tout ce qui est

coopérative.

« Avec Mme Hunter, nous avons la combinaison gagnante d'une personne qui fait de la promotion des coopératives sa passion et qui est réputée pour la mise en œuvre de stratégies et le développement de relations publiques avec les acteurs clés et les partenaires » a souligné Dave Sitaram, Président du CCA.

International: nouveau PDG pour WOCCU

Le *World Council of Credit Unions, Inc.* (WOCCU) a annoncé la nomination de Pete Crear, pionnier des Caisses d'Épargne et de Crédit, ancien vice président exécutif et responsable des opérations au *Credit Union National Association* (CUNA) comme son nouveau Président Directeur Général.



Pete prendra ses nouvelles fonctions le 20 juin à Madison, Wisconsin, Siège du WOCCU.

En tant qu'ancien responsable des opérations à CUNA,

Pete supervisait les opérations quotidiennes de la CUNA et des bureaux affiliés qui offrent des services d'éducation et de formation, de recherche, des services de publications et de conception de site web, de développement de nouveaux produits et autres services pour les ligues et caisses d'épargne et de crédit de l'état.

Il était également responsable du développement des Caisses d'Épargne et de Crédit y compris le Programme des Educateurs en Développement et de la Fondation

Nationale des Caisses d'Épargne et de Crédit. Plus récemment, il était vice président exécutif chargé des relations extérieures de la CUNA.

Son palmarès comprend également l'organisation de plusieurs caisses d'épargne et de crédit au bénéfice des pauvres en milieu urbain, la création de la coalition Afro-Américaine de Caisses d'Épargne et de Crédit et l'appui à un partenariat pour l'éducation financière des caisses d'Épargne et de Crédit qui compte plus de 1000 membres.

International: nouveau PDG pour l'ICMIF

Jean-Louis Bancel, président de l'ICMIF, a annoncé que Shaun Tarbuck, actuel CFO, prendra le relèvement de Hans Dahlberg comme PDG de la Fédération Internationale des Coopératives et Mutuelles d'Assurance (ICMIF) à partir du 1er juillet 2005.



Jean-Louis a fait remarquer que « Shaun détient une vaste expérience dans le domaine des assurances, à la fois dans le domaine commercial et dans le secteur des coopératives et des mutuelles. De par ses dix ans d'expérience

avec l'ICMIF, il est très bien connu des membres de l'ICMIF et également sur la scène internationale des assurances. Son profil de financier lui facilite les relations avec les Directeurs et PDG des organisations membres et lui permet de comprendre les défis auxquels ils font face. Nous avons en la personne de Shaun un expert professionnel des assurances bien outillé, familier des questions internationales et son expérience avec l'ICMIF fera que les membres connaîtront une transition sans accroc ».

Jean-Louis a affirmé que la première tâche qui attend Shaun sera de finaliser la revue stratégique quinquennale de l'ICMIF et de ses services qui sera présentée aux membres à la conférence de Singapour en novembre.

Shaun a exprimé sa joie d'avoir été nommé PDG de l'ICMIF et a rendu hommage à Hans Dahlberg. Il a dit que le leadership et la vision de «Hans' ont contribué à porter l'ICMIF au succès ». S'attardant sur sa nomination en tant que PDG, il a dit « je suis impatient de faire face aux défis de PDG ».

Le Gouvernement australien prend des mesures pour restaurer “ le principe de la mutualité”

L'Australie s'est fait remarquer ces derniers temps en se mettant à l'avant garde de profondes mutations politiques et juridiques qui ont, intentionnellement ou non menacé la formule coopérative. Le problème le plus récent concerne le « principe de mutualité » de la taxation.

La Haute Cour de Justice australienne a rejeté la demande de la Coleambally Irrigation Mutual Cooperative Ltd (CIMCL) d'être entendue dans l'affaire qui l'oppose au Service des Impôts Australien.

Cette décision empêche effectivement la CIMCIL de

réagir sur la base d'un vieux principe de mutualité qui consiste à réclamer des exonérations d'impôts sur les contributions des membres à un fonds d'amortissement, dû à la caractérisation d'une liquidation des provisions de sa constitution. Cette disposition est imposée par la loi et également par les services des Impôts.

Le gouvernement national a décidé d'amender la loi 1997 sur l'Assiette fiscale afin d'assurer que le principe de la mutualité puisse s'appliquer aux organisations à but non lucratif concernées même s'il est interdit à l'organisation

de distribuer aux membres lors de la liquidation. A la liquidation, tout bénéficiaire doit être reversé à une autre organisation à but non lucratif. Les Services des Impôts estiment qu'environ 200,000 à 300,000 organisations seraient potentiellement passibles d'impôts pour des revenus que le Service des Impôts auraient précédemment considérés comme n'étant pas imposables sous le principe de la mutualité.

Une fois de plus, l'on constate que différentes structures de l'Etat ne partagent pas les mêmes points de vue concernant les organisations coopératives.

Voir www.australia.coop

taxation et
déclaration



Jusqu'où peut-on rendre public la liste des membres ?

L'Australie nous apporte un autre exemple sur la manière dont la politique de l'Etat peut mettre les coopératives à l'épreuve.

Cette fois-ci, il s'agit de rendre des listes des membres des organisations coopératives et des mutuelles plus accessibles au public. Le principal journal national des affaires le *Financial Review*, a récemment publié un article en la matière. Voir <http://afr.com/>.

“L'Association Australienne des Sociétés de Construction Permanentes rejette un plan qui vise à rendre les registres des membres accessibles aux concurrents, en soumettant une plainte officielle auprès de l'organe de réglementation des titres. Les acteurs du secteur ont récemment intensifié leurs campagnes de sensibilisation sur les effets néfastes que la proposition pourrait avoir à la longue, à savoir la disparition du sec-

teur de la mutualité.

Les mutuelles ou les institutions financières à but non lucratif telles que les sociétés de construction et les caisses d'épargne et de crédit se battent contre un plan de la Commission des Titres et des Investissements Australienne qui va accroître l'accessibilité aux registres de leurs membres.

Les mutuelles craignent que la proposition ne renforce la menace de rachat et enfreigne la discrétion à laquelle les membres ont droit. Les membres des caisses d'épargne et de crédit et les sociétés de construction font également partie de leurs clients, ce qui signifie que l'accès au registre des membres donne des informations détaillées aux concurrents sur la base des clients de l'institution.

Selon le Directeur Exécutif de l'AAPBS, Rai Venga « Cela entraîne des implications importantes pour les

sociétés de construction ». « Nous pensons que la Loi Coopérative ne nous convient pas tout à fait . » a-t-il ajouté.

Cette question a été soulevée après que l'organe de réglementation ait autorisé l'accès au registre des membres de la Caisse d'Epargne et de Crédit de Capricornia à la Société de Construction Permanente de Mackay. Mackay cherche à racheter Capricornia, ce qui entraînera sa démutualisation. Capricornia, toutefois a lancé un défi à ASIC. Le Corps Industriel, la Corporation des Caisses d'Epargne et de Crédit sont également en train de formuler une plainte à soumettre à l'organe de régulation.

« Les propriétaires des mutuelles ont le droit d'attendre de l'organe de régulation qu'il protège leurs intérêts, plutôt que de tracer la voie pour les offres d'achat public sans informations ni protection appropriées » a dit la porte parole Louise Petschler.

“...L'expérience australienne peut être édifianche. L'Australie semble être le lieu ou plusieurs des défis que les politiques gouvernementales clés posent aux coopératives semblent avoir paru à l'évidence en premier...”

Communication

“...les nouvelles technologies de l’Internet conviennent parfaitement pour la diffusion du message coopératif.”

Graham Mitchell

Le Comité de Communication de l’ACI se réunit en Ecosse

Le Comité de Communication est l’un des quatre comités thématiques de l’ACI. Il s’est réuni une fois de plus à Glasgow le 19 Mai 2005, juste avant le Congrès des Coopératives de Grande Bretagne.

Le principal objet de la rencontre était de définir un programme de travail pour le comité.

Le ICACC a pu voir en avant-première le nouveau site web de l’ACI qui sera lancé très bientôt. Le comité a reconnu que la mise au point d’une stratégie intégrée en ligne est une des principales priorités du dé-

partement de communication de l’ACI. Dans ce sens, un membre du comité, Graham Mitchell (Co-operatives UK) a suggéré une gamme de nouvelles technologies de l’Internet qui semble parfaitement convenir pour communiquer le message coopératif à toute une nouvelle génération.

Le comité a par ailleurs discuté du contenu des meilleurs messages à communiquer ; les messages coopératifs qui peuvent passer et ceux qui ne passent pas. Nous essaierons de nous instruire mutuellement à cette fin et partager les leçons tirées de nos activités de communications.



Graham Mitchell, Co-operatives UK, travaille à développer davantage les potentialités en ligne de l’ACI

Les coopérateurs britanniques apportent leurs contributions à l’élaboration de la stratégie de communication



Caroline Naett, présidente et Garry Cronan, secrétaire du ICACC au forum sur la Communication

Sur invitation de Co-operatives UK, le ICACC a tenu un Forum sur la Communication en même temps que le Congrès des Coopérati-

ves de la Grande Bretagne.

Le forum a donné l’opportunité aux coopérateurs britanniques d’apporter leur contribution à la mise en oeuvre de la nouvelle stratégie globale de communication de l’ACI. Le ICACC apporte son assistance au développement de cette stratégie.

Des représentants des coopérateurs de la

Grande Bretagne, ceux des coopérateurs de Consommation et de Travailleurs notamment, ont participé au forum et ont fait des observations et apporté des idées pour le développement de la nouvelle stratégie.

Lors de ce forum, Paul Hazen de la NCBA a par ailleurs fait, une présentation sur les stratégies de communication et les messages susceptibles d’être acceptés au niveau des auditoires américains.

Avez-vous jamais vu des publicités sur les coopératives à la TV ?

“...le ICACC présentera à l’Assemblée Générale une collection des meilleures publicités sur les coopératives ...”

Les coopératives doivent faire passer leur message par les principaux médias.

Une des meilleures façons est de faire de la publicité à la télévision. Bien que cette option soit onéreuse, elle peut s’avérer très efficace en matière de sensibilisation.

Paul Hazen, de la NCBA, a profité de ce Forum sur la Communication pour présenter plusieurs exemples réussis de publicité à la TV. Le ICACC aimerait s’en inspirer et demande à tous les membres qui auraient des copies de publicité de bien vouloir les leur envoyer au siège de l’ACI.



Paul Hazen, Directeur Exécutif de la NCBA

Journaux Coopératifs

Nous continuons cette semaine encore avec notre nouvelle série, en consultant trois publications. Les trois décrites ci-dessous sont disponibles en anglais et en espagnol, avec la publication de l'ICMIF en cours de production en français et en japonais. Ce sont toutes d'importantes sources d'information sur des questions relatives aux coopératives, aux mutuelles et coopératives d'épargne et de crédit. Ils méritent qu'on y jette un coup d'œil !

International : WOCCU

Credit Union World est un journal trimestriel qui donne les toutes dernières informations sur les associations coopératives d'épargne et de crédit du monde entier. Il est produit par le Conseil Mondial des Coopératives d'épargne et de crédit (WOCCU).

L'article à la Une dans la dernière parution, souligne les différences entre les coopératives d'épargne et de crédit dans le monde. Cet article note que "l'œuvre de développement des coopératives d'épargne et de crédit consti-

tue la base même du WOCCU".

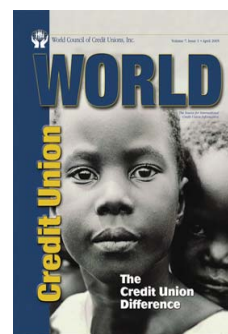
La différence entre coopératives d'épargne et de crédit est soulignée dans des articles sur le tsunami pour la reconstruction du Sri Lanka, et l'œuvre de développement en Afghanistan.

Le thème qui revient constamment dans les derniers numéros de *Credit Union World* c'est l'amélioration de la gouvernance. Dans le dernier numéro du journal, on peut lire que Sherron Watkins, ancienne vice-présidente du développement d'entreprise à Enron, sera la

conférencière principale lors de la Conférence Mondiale des coopératives d'épargne et de crédit qui aura lieu en juillet 2005 à Rome. Mme Watkins est la célèbre porte-parole mondiale qui a prêté "les partenariats impropres—probablement illégaux" à Enron.

D'autres articles parus dans les dernières éditions traitent de la différenciation au niveau des coopératives d'épargne et de crédit sur le marché actuel et le partage des services de soutien à l'international. Voir www.woccu.org

Echange de Connaissances



WOCCU est un membre international

Espagne : Fundación Espriu

Compartir est une publication trimestrielle de 50 pages qui donne les dernières informations sur les coopératives de santé en Espagne et partout ailleurs. Il est publié par la Fundación Espriu.

Toute personne intéressée par le rôle des coopératives dans le système de santé, trouvera cette publication digne d'intérêt.

Dans les anciens numéros, on pouvait lire des articles sur les questions de santé, la leucémie et la lutte contre les maladies sédentaires.

Sur le plan purement coopératif, on y trouve des réflexions sur vingt ans de coopératisme en santé; un hôpital de référence au service du coopératisme de santé et l'expérience unique d'une coopérative ayant 16.000 docteurs comme

membres.

On y trouve aussi des rapports sur l'ACI au niveau mondial et en Europe, en plus des conférences récentes tenues par des coopératives de santé.

L'insertion de poésie, de photo et d'articles de presse démontre qu'il a une large couverture. www.fundacionespriu.coop



Fundación Espriu est l'un des sept membres espagnols de l'ACI

International : ICMIF

ICMIF World est une publication trimestrielle de 18 pages publiée par la Fédération Internationale des Coopératives et Mutuelles d'Assurance (ICMIF).

Le N° 52, dernier numéro paru, présente de nombreux articles dont un article détaillé sur le tsunami et la manière dont l'ICMIF et ses membres collaborent avec la SANASA pour la reconstruction du Sri Lanka.

On trouve aussi dans ce numéro des articles sur comment

réussir la *micro-assurance* et l'*assurance bétail* : vitalité, technologie de pointe et croissance.

Le *takaful* ou Assurance Islamique suscite un intérêt de plus en plus croissant pour l'ICMIF. Le dernier numéro de *ICMIF World* relève que le *takaful* est en pleine expansion ces dix dernières années. Le *Takaful* fait partie d'une stratégie globale de l'ICMIF qui vise à développer le secteur des coopératives et de l'assurance mutuelle au Moyen Orient et en Afrique

du Nord.

Le journal publie régulièrement des articles sur toutes ses régions à travers le monde et traite de bien d'autres thèmes comme la Gestion d'Entreprise, des politiques publiques et les changements de réglementation affectant le secteur de l'assurance.

Veuillez visiter www.icmif.org pour de plus amples informations.



L'ICMIF est l'une des neuf organisations sectorielles de l'ACI.

Education

Sur les photos on peut voir de gauche à droite, Kenneth Okiror Charles de l'Ouganda; Modukanele Modukanele du Botswana; Esther Gicheru du Kenya; Gareth Thomas, MP, Président du Parti Coopératif Britannique et Secrétaire d'Etat adjoint Parlementaire au Ministère du Développement International; Thembilehel Khanyile du Swaziland et Suleman Chambo de la Tanzanie

“...La visite des responsables de collèges africains pourra contribuer à faire avancer un bon nombre d'initiatives britanniques pour l'Afrique...”

Des formateurs africains en coopérative prennent la parole au Congrès des Coopératives de la GB



Avec l'appui du Ministère Britannique du Développement International, cinq responsables de collèges coopératifs d'Afrique ont pu visiter récemment la Grande Bretagne. Ces responsables venus du Botswana, du Kenya, de la Tanzanie, de l'Ouganda et du Swaziland étaient invités au Congrès des Coopératives à Glasgow. Ils ont pris part à des sessions plénières et rencontré des délégués des différents secteurs coopératifs tels ceux du secteur de l'habitat et du football. Lors d'un atelier spécial du congrès sur 'La Différence Coopérative', les participants à la conférence ont été entretenus sur les travaux des collèges

coopératifs et leur situation en Afrique de l'Est et du Sud.

Après leur passage au Congrès, les proviseurs ont visité New Lanark et passé quelques jours à Manchester, où ils ont eu le plaisir de visiter le Musée de Toad Lane et les archives coopératives désormais classées au Collège. C'était aussi une occasion de discuter des possibilités de travailler ensemble à l'avenir en renforçant les partenariats par la signature prochaine d'un Protocole d'Accord. Des cadres du Ministère du Développement International ont pu rencontrer les proviseurs. Le Ministre du DFID, Gareth Thomas, a trouvé le

temps de s'entretenir avec eux malgré un programme très chargé.

La visite des proviseurs africains pourra contribuer à faire avancer un bon nombre d'initiatives britanniques en faveur de l'Afrique. La Commission pour l'Afrique, une initiative britannique qui vise à accroître les appuis et renforcer l'aide en faveur du continent a déjà produit son rapport en 2005. Quand le G-8 se rencontrera en juillet en GB, de nombreuses personnes tenteront de persuader les décideurs de mettre tout en œuvre pour reléguer la Pauvreté aux oubliettes.

Secteurs

Rencontre du CA de l'Organisation Internationale des Coopératives d'Habitation



Mike Doyle (CHF)
Président de l'ICA
Housing

La rencontre du Conseil d'Administration de l'ICA Housing s'est tenue le 17 Mai 2005 à Londres, GB. Neuf des quatorze membres du CA étaient présents et cinq se sont excusés.

Ils se sont réunis à la National Housing Federation et Mme Arvinda Gohil, Responsable des adhésions a prononcé le discours de bienvenue.

Le CA a délibéré sur de nombreux sujets dont la Gouvernance, les finances et les accords entre l'ACI

et l'ICA Housing, la planification logistique et les objectifs et projets futurs de l'ICA Housing.

D'importantes décisions ont été prises: l'ICA Housing a adopté un document cadre, examiné le budget pour les travaux du comité et adopté des textes révisés qu'il recommandera à la future session plénière à Carthagène. Le CA a aussi approuvé les propositions de nomination aux instances statutaires et au Conseil d'Administration de l'ACI en Carthagène. Il a en outre accepté de réfléchir à une coopéra-

tion plus formelle entre UNECE CHS HUMAN et l'ICA Housing. Enfin, les discussions ont porté sur la création du site web qui devra être finalisé dès que possible et qu'il contiendra des informations sur tous les membres des Coopératives de l'habitat disponibles sur le site.

La prochaine rencontre est prévue pour le 18 Septembre 2005 et sera suivi par l'Assemblée Générale de l'ICA Housing dont le lieu reste à confirmer à Carthagène; Colombie.

Consortium de partenaires de la SANASA

Info Tsunami

Le réseau SANASA du Sri Lanka, membre de l'ACI a conduit un Consortium de Partenaires Internationaux à Colombo du 19 au 21 Mai 2005.

Suite au succès de leurs interventions de secours d'urgence et de reconstruction, SANASA a poursuivi ses efforts pour discuter et développer son programme de renaissance et de reconstruction post-tsunami à long terme.

Des organisations coopératives telles l'ACI, WOCCU, ACCU, Rabobank, *Canadian Co-operative Association* (CCA), Développement International Desjardins (DID), NTUC Income du Singapour étaient tous représentés ainsi que beaucoup d'autres partenaires comme la GTZ, Trickle Up et des ONG nationales et internationales.

La SANASA était l'une des premières organisations intervenant dans les régions affectées par le tsunami. 380 sociétés primaires de SANASA ont été touchées avec approximativement 70.000 membres. 38% ont vu les immeubles de leur société complètement détruits; et 54% ont subi des dégâts importants. Des dossiers ont disparu, une grande partie du personnel a été tué. La SANASA et ses membres ont déjà commencé à reconstruire ces sociétés. L'ACI, le Mouvement Coopératif Israélien, SANASA et d'autres coopératives de Sri Lanka ont procédé à une évaluation en février 2005.

Ce qui est important à savoir, c'est qu'en reconstruisant les coopératives touchées par le tsunami, SANASA apporte en même

temps un appui aux communautés locales. Dr P.A. Kiriwandeniya, leader du mouvement SANASA disait que "SANASA s'est engagé à apporter son soutien aux communautés à travers tout le pays. Nous n'apportons pas seulement de l'assistance, nous faisons tous les efforts possibles pour construire des communautés coopératives solides et indépendantes."

Le consortium de partenaires a pu voir certains projets de reconstruction post-tsunami de SANASA et ils ont approuvé pleinement son approche. Les membres du Consortium n'ont pas octroyé uniquement des financements mais aussi leur assistance technique pour développer le programme et l'étendre à d'autres régions et en fait reconstruire le mouvement coopératif tout entier de SANASA.

SANASA a pour objectif de développer 41 'camps de travail' le long des régions côtières touchées dans le Sud et l'Est du pays, comme centres de développement communautaire. 6 camps de travail existent déjà. Le CCA, Rabobank et DID vont aider à la réalisation d'au moins 10 autres camps de travail. Les camps de travail coordonnent la reconstruction des sociétés primaires, des habitations, l'appui aux entreprises et les programmes de crédit aussi bien que l'assistance sociale. Les personnes ressources de SANASA au sein de la communauté focalisent ces programmes sur les besoins les plus immédiats.

Le Consortium a opté de canaliser tout d'abord les ressources vers une seule région et de coordonner le programme. Cette approche répond également à l'une des



recommandations proposée après l'évaluation faite par l'ACI en février 2005. Frank Bakx de Rabobank, principal partenaire du programme post-Tsunami de SANASA, a dit que "une coordination solide, aussi bien au niveau local qu'international, est vitale pour la reconstruction des sociétés qui ont été déchirées par la tragédie du tsunami". Le Consortium a en outre reconnu le besoin de chercher d'autres financements.

Les participants ont vivement encouragé SANASA à planifier pour le long terme. Normunds Mizis du WOCCU affirme "Ne pensons pas uniquement à comment reconstruire SANASA, mais également à comment faire pour devenir une force leader dans le domaine de la reconstruction et du développement au Sri Lanka".

Sur la photo les participants au consortium des partenaires de SANASA, dont Robby Tulus, Angus Poston et le Dr. P.A Kiriwandeniya

"...Nous n'apportons pas uniquement de l'assistance, nous faisons tous les efforts possibles pour construire des communautés coopératives solides et indépendantes..."

Dr P.A. Kiriwandeniya, leader du mouvement SANASA

Proposition de Projet Pilote

En collaboration avec l'*Institute of Co-operative Development Studies* (LSP2 Indonésie), Jakarta, le *Centre for Development Studies, Agricultural University, Bogor* (IPB), et *Dekopinwil* de la Province de NAD, l'ACI a finalisé un projet pilote qui devra identifier et recommander au moins 6 Coopératives Pilotes/Modèles dans deux régions capables d'identifier des voies et moyens pour une réhabilitation et une reconstruction efficace des activités coopératives dans les secteurs de la Pêche, de la Distribution et de l'Agriculture dans les régions dévastées par le tsunami à Aceh. Pour plus d'information, veuillez contacter notre coordonnatrice, Gabriella Sozanski, sozanski@ica.coop

COOPERATING
OUT
OF
POVERTY



“La Campagne Mondiale de l’Action Contre la Pauvreté peut occuper une place de choix en tant que mouvement public à côté du Mouvement pour l’Abolition de l’Esclavage et celui de la Solidarité Internationale contre l’Apartheid.”

L’ACI répond à l’Appel Mondial à l’Action Contre la Pauvreté (GCAP)

L’Appel Mondial à l’Action Contre la Pauvreté a été lancé à Porto Alegre lors du Forum Social Mondial le 26 janvier 2005.

Depuis lors, des milliers d’organisations et de personnes à travers le monde se sont inscrits au GCAP. Son objectif est d’obliger les dirigeants à tenir leurs

promesses et de rompre avec la pauvreté en 2005.

Les objectifs de l’Action Mondiale Contre la Pauvreté et les différentes journées proposées pour la mobilisation des citoyens prévues pour 2005 peuvent être consultés à l’adresse suivante www.whiteband.org

Il y a déjà presque 60 pays à travers le monde qui participent à l’Action Mondiale à travers des campa-

gnes nationales.

L’ACI est en train d’étudier actuellement les possibilités d’adhérer officiellement au groupe de coordination mondial du GCAP.

Beaucoup de membres de l’ACI font déjà partie de ces campagnes nationales. L’ACI encourage les autres membres à faire de même. Veuillez contacter : Jan-Eirik Imbsen, imbsen@ica.coop

Le Collège Coopératif de la GB collabore avec l’ACI et le BIT



Mervyn Wilson, proviseur du Collège Coopératif, à droite avec le Professeur Ian MacPherson et le Professeur Stephen Yeo. Le Professeur MacPherson et Yeo sont co-auteurs d’une publication récente du Collège Coopératif intitulée **Pionniers de la Coopération**



Jürgen Schwettmann, Responsable du Département des Coopératives du BIT, travaille de façon étroite avec l’ACI et ses nombreux partenaires

Le Collège Coopératif de la GB travaille de plus en plus ces derniers temps avec l’ACI et le BIT.

Le Collège s’est embarqué ces dernières années dans un programme ambitieux et de grande envergure pour accroître son rôle dans la coopération britannique et internationale. L’ACI/BIT et le Collège ont pu faire conjointement des publications. Le Collège travaille égale-

ment de façon active avec le DFID, le département du gouvernement britannique en charge du développement international.

A travers l’Accord de Don Stratégique signé avec le DFID, le Collège a pu réaliser des activités de développement des coopératives, au profit non seulement des coopératives britanniques et africaines, mais également au profit du mouvement international tout entier par le biais de

l’ACI et du BIT.

Le Collège dispense également une vaste série de programmes d’éducation et de formation. Lors du Congrès des Coopératives de la GB, où il a tenu beaucoup d’ateliers le Collège a pu présenter la gamme et l’étendue de ses activités. Pour de plus amples informations, veuillez contacter Mervyn@co-op.ac.uk ou visiter leur site web www.co-op.ac.uk/

Le BIT se lance dans la recherche en vue de la mise en place d’un fonds d’appui aux coopératives en Afrique

Un projet préparatoire de 12 mois pour la mise en place d’un fonds d’appui aux coopératives africaines a été conçu par le Département des Coopératives du BIT avec l’assistance du Ministère Britannique du Développement International (DFID).

Le but de ce projet est d’aider les mouvements coopératifs africains et internationaux à étudier les possibilités de concevoir un mécanisme de

financement et d’assistance technique à moyen ou long terme afin de coordonner, renforcer et accroître leurs actions.

Quatre actions complémentaires ont été proposées : réduction de la pauvreté, création d’emplois, amélioration de la représentation et organisation de la protection sociale.

La première phase de la recherche consiste à apporter des preuves concrètes

sur le rôle que les coopératives peuvent jouer dans ces quatre domaines d’intervention.

Des études seront menées dans quinze pays à partir de dix études de cas préparées en : Egypte, Ethiopie, Ghana, Kenya, Mozambique, Niger, Nigeria, Sénégal, Afrique du Sud et Ouganda. Pour de plus amples informations veuillez contacter : Jürgen Schwettmann, schwettmann@ilo.org

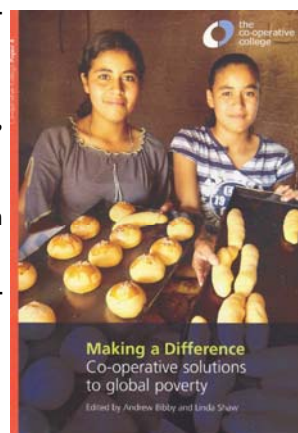
Nouveaux livres, nouvelles publications sur les coopératives et la réduction de la pauvreté

De nombreuses publications éditées récemment montrent comment les coopératives contribuent à la réduction de la pauvreté. Ces publications ont été faites par le Collège Coopératif de la GB, le BIT et l'ACI, souvent en collaboration et conformément à la Campagne Mondiale contre la Pauvreté. On peut citer :

- *Co-operating out of Poverty*, une co-publication BIT/ACI.
- *Making a Difference - Co-operative solutions to global poverty*, Andrew Bibby and Linda Shaw, Collège Coopératif de la GB
- *Rediscovering the Co-operative Advantage*, Johnston Birchall, ILO
- *Co-operatives and the Millennium Development Goals*, Johnston Birchall, une co-publication BIT/COPAC

Veuillez contacter l'ACI, le BIT ou le Collège Coopératif pour avoir des copies de ces publications.

Nouvelles brèves



Rencontre du groupe sur les Normes Comptables Internationales de l'ACI

Le nouveau groupe de travail IASB de l'ACI s'est réuni pour la première fois le 20 mai 2005 à Glasgow.

Le groupe a identifié ses domaines prioritaires parmi lesquels figure la préparation d'un document de base sur l'IAS 32 avec l'ACI.

Dans la phase de rédaction de son document de base, le groupe de travail va s'inspirer des expériences de ses membres et de celles d'autres organisations coopératives pour présenter une synthèse des effets de l'IAS32 sur les coopératives à travers le monde.

Un avant-projet du document devra être distribué en juillet à tous les membres de l'ACI et après prise en compte des suggestions, finalisé à temps pour la réunion du Conseil d'Administration de l'ACI en Septembre.

Enfin, ce document sera présenté à la Réunion sur les Normes Comptables Internationales (IASB). Il présentera clairement à l'IASB la vision collective du mouvement international sur cette question très importante.

Veuillez contacter:

jeanclaude.detilleux@coopanet.coop



Jean-Claude Detilleux,
président du groupe de travail de l'IASB.

Publication d'un livre pour Jeunes

Un nouveau livre passionnant vient juste d'être publié sur les jeunes et les coopératives.

Le livre intitulé, *Youth, reinventing co-operatives*, est un produit de l'Institut des Etudes Coopératives de British Columbia en collaboration avec l'ACI, le BIT et l'ACC.

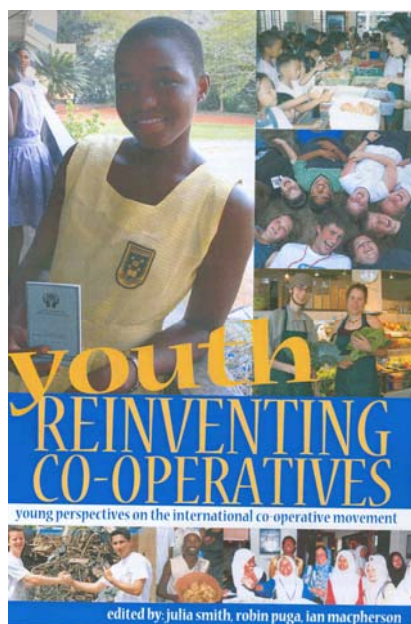
Le livre décrit les idées des jeunes sur les coopératives et comment ils s'en servent pour satisfaire leurs besoins économiques et sociaux. Il comporte aussi des réflexions de jeunes (certains vous rappellent votre jeunesse) exprimant leurs idées sur

ce que les coopératives représentent pour eux et pourraient représenter pour les autres.

On y trouve plus de quarante études de cas sur des coopératives en Afrique, en Asie, en Europe, en Amérique Latine et en Amérique du Nord dans lesquelles les jeunes jouent des rôles importants; dans beaucoup de cas, ils sont gérants de ces coopératives. Ce livre comporte également une série de recommandations sur la manière dont les jeunes peuvent se servir des coopératives pour contribuer à façonner leur monde.

Vous pouvez commander des copies du nouveau livre sur les jeunes à l'adresse suivante :

<http://bcics.uvic.ca/youthzone>



**ALLIANCE
COOPERATIVE
INTERNATIONALE**

ACI
15 Route des Morillons
1218 Grand Saconnex
Genève, Suisse
Tel +41 22 929 8888
Fax +41 22 798 4122

www.ica.coop

**Rappelez-vous
que l'index du
Weekly Digest
est à présent
disponible sur
www.ica.coop**

Des copies du
Weekly Digest
sont disponibles
sur le site web de
l'ACI
www.ica.coop

Calendrier

- 21-22 juin** Conférence Annuelle ACME, Lisbonne, Portugal
Contact : Yvonne Hautenne, yvonne@icmif.org
- 28 juin** *Coopératives en Europe*, Convention de Bruxelles.
Contact : Rainer Schlüter, rsc@cecop.coop
- 2 juillet** Journée Internationale des Coopératives 2005
Contact : Maria Elena Chávez Hertig, chavez@ica.coop voir
www.copacgva.org
- 24-27 juillet** Conférence 2005 du Conseil Mondial des Coopératives d'Épargne et de
Crédit, Rome, Italie. Voir www.woccu.org/
- 11-12 août** Conférence Globale sur la Recherche, Cork, Irlande.
Contact : Olive McCarthy, o.mccarthy@ucc.ie voir
www.ucc.ie/acad/foodecon/CCS/ICA/index.htm
- 8-9 septembre** Conférence Ministérielle Africaine, Lesotho.
Contact : A.S. Kibora, Directeur Régional, ACI Afrique ,
skibora@icaroecsa.coop
- 18-21 sept.** Conseil d'Administration, réunions sectorielles, thématiques, de la Jeu-
nesse et autres réunions précédant l'Assemblée Générale,
Carthagène, Colombie
- 22-23 sept.** Assemblée Générale et réunions conjointes. Carthagène, Colombie.
Contact: Gabriella Sozanski , sozanski@ica.coop voir www.ica.coop ou
www.icacartagena.coop
- 10-21 octobre** Session de formation du BIT sur la Politique et Législation Coopérative,
Turin, Italie. (Cette session sera dispensée en français) Contact : Jürgen
Schwettmann, schwettmann@ilo.org
- 15-18 nov.** Conférence ICMIF, Singapour. Voir www.icmif.org/

Un coopérateur italien de longue date s'éteint

Le Représentant de l'ACI à l'Organisation des Nations Unies pour l'Agriculture et l'Alimentation (FAO), Lino Visani, est décédé le 5 juin à Rome, Italie.

Il a travaillé avec la Legacoop (Italie) de 1956 à 1982 où il a occupé de nombreux et importants postes; il a été entre autres Président de l'Association Nationale des Coopératives Agricoles de la Legacoop, Responsable du Département International et Président de la Legacoop.

De 1982 à 1985 il a été Président de Inforcoop, l'institut national de formation coopérative. Peu de temps après, M. Visani a été nommé Représentant de l'ACI à la FAO. Il y a représenté l'ACI à de nombreuses ré-

Lino Visani



unions et a eu l'occasion de rencontrer les responsables, il a travaillé en étroite collaboration avec le siège de l'institution pour s'assurer que la voix de l'ACI et du mouvement coopératif tout entier était entendue à la FAO.

L'ACI se joint à la Legacoop et à toutes les personnes qui ont connu Lino pour exprimer ses sincères condoléances à la famille Visani.